

#### Culture et loisirs

### COMMISSION GATINEAU, VILLE EN SANTÉ

#### PROCÈS-VERBAL

Réunion tenue à Gatineau (secteur de Hull), LE JEUDI 9 FÉVRIER 2006 À 9 H Maison du Citoyen, salle des comités

PRÉSENCES:

Monsieur Pierre Philion, président et conseiller municipal du district de

Saint-Raymond Vanier

Monsieur Simon Racine, conseiller municipal du district de Limbour Monsieur Luc Montreuil, conseiller municipal du district de Masson-Angers

Monsieur André Sanche, RAPHO Monsieur Guy Nadon, Kinexsport

Monsieur Martin Joanisse, Coopérative de développement économique et communautaire

Madame Berthe Miron, TARO

Monsieur Yves Lahaie, Cegep de l'Outaouais Madame Lucie Lemieux, Direction de santé publique Madame Norma Kelland, Université du Québec en Outaouais

Madame Lucie Lafleur, Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

Madame Linda Sabourin, Commission Gatineau, Ville en santé Madame Agathe Lalande, Commission Gatineau, Ville en santé

ABSCENCES MOVITÉES: Monsieur Mario Harel, Service de police de Gatineau

Monsieur John Janusz, Service de police de Gatineau Madame Diane Godmaire, CSSS de Gatineau Madame Josiane Cossette, Module culture et loisirs

SECRÉTAIRE:

Madame Jacinthe Laberge

#### 1. MOT DE BIENVENUE DE MONSIEUR PIERRE PHILION

M. Philion souhaite la bienvenue à tous et souligne la présence d'un nouveau membre, M. Martin Joanisse, directeur de la CDEC de Gatineau.

#### 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour est adopté tel que modifié.

Le point 6.2 – Dépôt du rapport annuel 2004-2005 est reporté à une rencontre ultérieure.

Ajout du point 6.3 – Accessibilité universelle.

Le point 7 - Présentation document de travail - Politique des loisirs, du sport et du plein air de la Ville de Gatineau est reporté.

Ajouts au point 9. Varia c) Subvention de la TARO, d) Substitut en remplacement d'un membre, e) Invitation à une activité physique.

Proposé par M. Montreuil, appuyé par M. Racine et accepté à l'unanimité.

#### 3. PAROLE AUX CITOYENNES ET CITOYENS

3.1 Coopérative solidarité Café Bistro, Christian Clément.

M. Christian Clément, coordonnateur de la Table jeunesse Gatineau nous parle du projet de développement économique communautaire, le Café Bistro; la Table jeunesse Outaouais et la Ville de Gatineau y sont partenaires. Neuf jeunes de 16 à 19 ans se réunissent 1 fois/semaine pour monter le projet au centre communautaire St-Raymond, qui se veut un lieu de rassemblement pour les 12-17 ans. On y fera la promotion des arts et du développement de la citoyenneté.

Ils ont reçu du financement de la part du CLD Gatineau pour l'étude de faisabilité et le plan d'affaires. Ils souhaiteraient avoir une lettre d'appui de la part de la commission pour les aider pour du financement à venir.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

1 de 5

M. Clément nous parle aussi de la Table jeunesse Gatineau, qui est une table locale qui regroupe des jeunes de 18-35 ans.Il informe les membres qu'ils sont prêts à collaborer pour le cadre de référence pour les jardins communautaires. Mme Sabourin le remercie et voit un partenariat à développer.

# 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 JANVIER 2006

Le procès-verbal est adopté avec les modifications suivantes :

Au point 4. Adoption du procès-verbal du 7 décembre 2005, Post mortem de la soirée du Gala hommage, nous devrions lire Mme Miron et non Mme Nadon demande de reformuler.

Au point 9. Varia a), on demande d'ajouter le prénom de Mme Nadon qui est Jacqueline.

Au point 9. Varia e), Mme Miron demande de reformuler « souhaite et trouve important que le mot « aîné » fasse partie des préoccupations constantes de la Ville » par « souhaite et trouve important que la situation des aînés fasse partie des préoccupations constantes de la Ville. »

Proposé par M. Sanche, appuyé par Mme Kelland.

On revient sur le point 3. La demande de M. Christian Clément pour une lettre d'appui de la commission est acceptée. Les membres de la commission appuient la démarche.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

#### 5. SUIVI AU PROCÈS-VERBAL

5.1 Jardins communautaires de l'Association des résidents de l'Île :

Mme Sabourin a envoyé une lettre signée par M. Philion à M. Pierre Tanguay du Service de l'urbanisme et une rencontre s'est tenue avec M. Tanguay, le chef de division de l'urbanisme et Mme Sabourin.

3 scénarios en sont ressortis afin de récupérer les 600 pi. ca. perdus.

La prochaine rencontre avec le Gîte Ami est prévue le 20 février prochain.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

5.2 Rencontre avec les 2 directeurs généraux des CSSS:

Étaient présents à cette rencontre du 20 janvier dernier, M. Pierre Philion, M. Simon Racine, M.Luc Montreuil, M. Denis-Bernard Raîche, D.G. du CSSS de Gatineau, Mme Réjeanne Pilote, D.G. du CSSS de Papineau, M. Louis-Philippe Mayrand, Mme Agathe Lalande, Mme Linda Sabourin et M. Louis-Paul Guindon, directeur du Module culture et loisirs.

Selon M. Philion, ce fut une rencontre très positive. Mme Lalande explique qu'ils ont fait le lien avec les réseaux locaux que les CSSS doivent mettre en place. On veut être en mesure d'identifier des projets majeurs sur lesquels on veut travailler. Il y a eu une belle ouverture de leur part.

Mme Diane Godmaire, directrice générale adjointe a été nommée pour représenter le CSSS de Gatineau et pour le CSSS de Papineau, Mme Pilote nous informe qu'ils sont en train de déterminer qui va siéger à la commission.

#### 5.3 Alternative Outaouais:

Suite à un appel téléphonique de Mme Sabourin à M. Kurtis Clifford, agent de projet, il a autorisé le budget pour la 2<sup>e</sup> année. Cependant, ils n'ont pas donné de signe à l'effet qu'ils soient prêts à reconsidérer les dépenses encourues depuis le mois d'août, soit 9 000 \$.

Mme Sabourin informe qu'une lettre signée par tous les partenaires, le Service de police, la commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, Alternative Outaouais ainsi que la Commission Gatineau, Ville en santé a été envoyée la semaine dernière pour leur signifier notre mécontentement que le montant de 9 000 \$ ne soit pas prévu dans les dépenses de la phase 2 et que nous tenons à avoir la phase 3. Une rencontre a été demandée.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

5.4 Aînés (personne en perte d'autonomie) :

Mme Miron avait distribué un document à remplir. M. Nadon lui a fait parvenir ses commentaires. Elle remet à Mme Sabourin un résumé de ses notes personnelles, suite à une rencontre avec Mme Sylvie Daigle du projet clinique « Perte d'autonomie liée au vieillissement », pour en faire des copies et distribuer aux membres de la commission.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

# AUTRES SUIVIS AU PROCÈS-VERBAL

Représentation:

Mme Sabourin a contacté la TROCAO et la Chambre de commerce de Gatineau et les deux organismes sont très intéressés à déléguer une personne pour siéger à la commission et ont un C.A. le 21 février, c'est à ce moment qu'ils nommeront une personne.

2 de 5

Hommage au bénévolat :

Mme Jacqueline Nadon ne veut pas être mise en candidature pour ce prix.

Vœux

Mme Miron nous informe que Mme Denise Laferrière siégera au TARO comme représentante du conseil municipal.

Journée défi en patins :

Malheureusement, nous n'avons pas réussi à avoir l'information à temps pour que M. Philion en parle au conseil municipal. L'an prochain, on s'y prendra d'avance.

#### 6. SUIVI AU PLAN D'ACTION 2005 - 2006

6.1 Édition du livre « Gatineau, ma ville aux mille et un visages » :

Le lancement se fera le vendredi 10 mars à 16 h 45. M. le maire a confirmé sa présence. Nous avons besoin de bénévoles le jeudi 9 mars de 9 h à 21 h, le 10 de 9 h à 21 h, le 11 de 10 h à 21 h et le 12 de 10 h à 17 h. On fera parvenir aux membres un tableau avec les plages horaires. L'entrée au salon est gratuite pour les bénévoles.

M. Philion a vérifié auprès de Michel Tremblay, directeur des finances, pourquoi les revenus de la vente du livre ne resteraient pas à la commission; il l'a informé que c'est la politique de la Ville, mais que rien n'empêche de faire une recommandation au conseil pour la demande que les revenus nous reviennent, soit pour d'autres projets ou pour l'achat d'autres livres.

Les membres sont d'accord et une recommandation au conseil sera faite.

Proposé par Mme Miron, appuyé par Mme Lemieux.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

6.2 Dépôt du rapport annuel 2004-2005 :

Le rapport annuel est rédigé, mais est rendu au niveau du Service des communications pour révision. Vu leur trop gros volume de travail, il ne sera pas révisé par les communications. Il faudra le faire à l'interne ou aller à l'externe. M. Philion ira vérifier auprès de M. Mark Laroche, directeur général, s'il n'y aurait pas lieu de prévoir du budget pour ça et pourquoi la politique a changé en cours de route.

**ACTION PAR Pierre Philion** 

6.3 Accessibilité universelle :

M. Philion nous informe qu'une lettre très importante a été envoyée au magasin Bureau en gros du secteur de Hull pour qu'ils rendent la bâtisse accessible aux personnes handicapées et ils ont 7 jours pour le faire, sinon ils peuvent avoir une contravention.

# 7. PRÉSENTATION DOCUMENT DE TRAVAIL – POLITIQUE DES LOISIRS, DU SPORT ET DU PLEIN AIR DE LA VILLE DE GATINEAU

Avant de présenter la politique des loisirs, du sport et du plein air officiellement au conseil municipal, nous voulons la présenter au niveau des différentes commissions comme la commission des loisirs, du sport et de la vie communautaire et aussi la commission Gatineau, Ville en santé pour entendre vos commentaires. Elle a été retardée parce que les employés des centres de services trouvaient qu'ils n'avaient pas assez de temps et ont demandé de ralentir le processus afin de mieux définir où on s'en va.

Le forum Loisir est reporté au 6 mai prochain.

À la prochaine rencontre de la commission, le 9 mars, M. Simon Rousseau, directeur du Service des loisirs, sports et vie communautaire viendra présenter la politique aux membres.

#### 8. DOSSIER « PUNCH » - RÉFLEXION

M. Philion explique que M. le maire a annoncé que la commission Gatineau, Ville en santé s'occuperait du dossier de l'herbe à poux. Mme Lemieux mentionne qu'on peut monter assez rapidement un plan d'action concernant ce dossier. À la Direction de santé publique, M. Louis-Marie Poissant a l'expertise pour nous aider dans ce dossier. Elle propose de lui demander de préparer de l'information sur l'herbe à poux pour la prochaine rencontre.

**ACTION PAR Lucie Lemieux** 

Il y a plusieurs autres dossiers qui sont intéressants comme la fluoration de l'eau potable, les pesticides et herbicides. Les dossiers sur les pesticides et herbicides relèvent peut-être plus de l'environnement et sont peut-être plus politiques. Mme Lemieux remet un document sur la fluoration de l'eau potable et mentionne qu'elle demandera à la dentiste de la DSP de préparer une présentation plus poussée pour les membres de la commission. Il faudrait aussi entendre les arguments négatifs des opposants pour se faire une idée. Le ministère

de la Santé et des Services sociaux dispose d'un budget pour les villes qui sont intéressées à fluorer l'eau potable. Il serait intéressant d'avoir le point de vue des gens de l'environnement.

**ACTION PAR Lucie Lemieux** 

Il faudra s'asseoir et faire avancer les dossiers en formant des comités pour partager les tâches. M. Philion mentionne que la Ville a un fonds vert qui pourrait être utilisé.

M. Racine voit comme dossier « punch » le défi 0-5-30 (0 tabac, 5 fruits et légumes, 30 minutes d'exercice par jour). La ville peut faire beaucoup pour promouvoir l'exercice physique. Mme Lafleur mentionne qu'à partir de l'an prochain, on ajoute 90 minutes de plus à l'horaire des enfants du primaire et des activités physiques sont prévues, mais le problème est le manque d'espace et que de faire du plein air devient compliqué. M. Nadon appuie M. Racine pour ce dossier et signifie qu'il a beaucoup d'intérêt pour ce dossier.

Mme Kelland commente à savoir qu'il faudra cibler un dossier pour éviter de s'éparpiller, si on veut mener à bien nos dossiers. M. Philion est d'accord, mais ajoute qu'on peut aller chercher des ressources nécessaires pour faire avancer les dossiers choisis.

On suggère de répartir les dossiers en tenant compte de l'intérêt des élus.

Mme Lalande voudrait qu'on prévoit un échéancier de présentations pour les prochaines rencontres par rapport aux dossiers auxquels on tient vraiment et prévoir les ressources humaines nécessaires. Ce sera notre responsabilité de vous donner un portrait juste. Une rencontre avec la Direction de la santé publique sera organisée.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

#### 9. VARIA

a) Journée du mieux-être et de l'entraide – demande de co-animation : Mme Sabourin nous a remis une invitation à la journée du mieux-être et de l'entraide organisée par CapSanté Outaouais, le 26 février prochain. Ils souhaitent s'associer à la commission pour co-animer la remise des prix. Mme Sabourin demande si quelqu'un est intéressé et disponible cette journée de 12 h 30 à 13 h 15. M. Montreuil vérifiera sa disponibilité.

**ACTION PAR Linda Sabourin** 

- b) Demande financière vidéo « Quelle richesse » :
  Nous avons reçu une demande d'aide financière de 2 000 \$ de la Maison de l'Amitié pour notre collaboration à un projet qui a pour but d'inviter la population à jouer le rôle de citoyen actif. Malheureusement, la commission n'a pas d'argent pour ça, mais M. Philion a demandé à Michael Lebrun, du bureau des conseillers de faire une tournée auprès des membres du conseil.
- c) Subvention de la TARO : Mme Miron nous informe que la demande de subvention de la TARO au gouvernement fédéral a été refusée. La demande était pour le projet de guichet unique qui a pour objectif de simplifier la vie des aînés, de leur donner de l'information et de briser l'isolement. La Ville a accepté de donner 10 000 \$. La TARO continue de chercher d'autres partenaires. Une lettre d'appui sera faite par la commission pour les aider à aller chercher d'autres montants.
- d) Substitut en remplacement d'un membre :
  M. Nadon demande si c'est possible de se faire remplacer aux rencontres de la commission. Mme Lalande explique que le sujet a déjà été discuté auparavant et que l'ensemble des membres avaient décidé que non, il est préférable de ne pas se faire remplacer.
- e) Invitation à une activité physique :
  M. Nadon invite les membres à une session de spinning (vélo stationnaire). L'activité se tient le vendredi après-midi de 15 h à 16 h au SAPS de l'UQO. Il y a 16 places disponibles. Il s'agit de réserver sa place auprès de M. Nadon à guy@nadon.ca. Une séance pour les membres de la commission pourra être organisée selon les disponibilités de tous et de la personne qui anime.

M. Philion nous fait part qu'il sera absent ainsi que M. Montreuil à la rencontre de la commission du 13 avril. Nous vérifierons avec leur secrétaire pour savoir s'ils sont libres le 20 avril.

Mme Lemieux remet le document « Rapport national sur l'état de santé de la population du Québec – Produire la santé » à M. Montreuil et nous fera parvenir des copies à distribuer aux membres de la commission à la prochaine rencontre. Mme Lalande demande à M. Philion de déposer ce rapport aux membres du conseil.

ACTION PAR Linda Sabourin ACTION PAR Pierre Philion

0. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	
La réunion se termine à 11 h 30.  Proposé par M. Montreuil, appuyé par Mme Lemieux.	
ecfétaire	Président, Commission Gatineau, Ville en santé